

A CURA DI VALERIO POLIDORI

Libro di Preghiere ortodosse (Molitvoslov)

COLLANA «Liturgia viva» [E1]**PAGINE** 184**PREZZO** € 15,00**ISBN** 978-88-10-20471-9

A partire dal 2009 l'Amministrazione delle Chiese d'Italia del Patriarcato di Mosca ha iniziato la necessaria opera di traduzione dell'ufficiatura liturgica slavonica in italiano. Dopo l'edizione del primo volume dello *Sluzhebnik* (*Libro del celebrante*, EDB 2014), la Commissione per la traduzione dei testi liturgici si è dedicata parallelamente sia al secondo volume – contenente soprattutto l'ufficio vespertino e la Liturgia dei Presantificati – che al *Molitvoslov*, orientato perlopiù all'uso privato delle famiglie.

La totale assenza di un compendio che riunisse le principali preghiere tipiche della devozione ortodossa si era fatta sempre più grave, superando in urgenza quella dei testi liturgici pur importanti che erano rimasti fuori dai primi progetti editoriali. Di qui la scelta di dare alle stampe innanzitutto il *Molitvoslov* e restituire così ai fedeli un testo utilizzabile per le necessità quotidiane (preghiere del mattino e della sera), per la preparazione ai divini misteri (preghiere prima e dopo la comunione) e per molto altro ancora.

Si tratta complessivamente di una traduzione piuttosto agevole e comunque adatta ad un pubblico italofono.

Sommario. *Introduzione. Preghiere del mattino. Preghiere di quanti si accingono al sonno. Regola di preghiera di san Serafino di Sarov. Regola di Preghiera Mariana. Preghiere per varie necessità. Preghiere a vari santi. Ordine della Santa Comunione. Preghiere di ringraziamento dopo la Divina Comunione. Ufficiature. Inni Acatisti.*

VALERIO POLIDORI (Roma 1977) è laureato in Filologia patristica all'Università di Roma «La Sapienza», ha compiuto studi specialistici alla Pontificia Università Gregoriana e al Pontificio Ateneo Sant'Anselmo in Roma, e ha conseguito il dottorato in Scienze ecclesiastiche orientali al Pontificio Istituto Orientale. È socio ordinario della *Society for Oriental Liturgies*, consulente della Diocesi d'Italia del Patriarcato di Mosca per la traduzione delle ufficiature liturgiche, con cui ha pubblicato la versione italiana della Liturgia di san Giovanni Crisostomo, e membro del comitato scientifico della rivista *Studi sull'Oriente Cristiano*. Ha curato l'edizione di manoscritti italo-greci inediti e per EDB ha pubblicato *I Testimoni di Geova e la falsificazione della Bibbia* (2007) e *La Bibbia dei Testimoni di Geova. Storia e analisi di una falsificazione* (2013).